

(定稿)

第五届观塘区议会属下  
社会服务委员会  
第十一次会议记录

日期：2017年7月25日(星期二)

时间：下午2时30分

地点：九龙观塘观塘道392号创纪之城6期20楼05-07室  
观塘民政事务处会议室

出席者：

主席

邓咏骏先生

主席

欧阳均诺先生

委员

毕东尼先生

陈华裕先生, MH

郑景阳先生

郑强峰先生

张琪腾先生

张姚彬先生

张培刚先生

颜汶羽先生

蔡泽鸿先生

符碧珍女士

徐海山先生

马轶超先生

潘任惠珍女士, MH

金坚女士

黎树濠太平绅士, BBS, MH

吕东孩先生

莫建成先生

苏冠聪先生

苏丽珍太平绅士, MH

谭肇卓先生

谢淑珍女士

黄子健先生

叶兴国太平绅士, MH

姚柏良先生, MH

增选委员

李家坚先生

张玉清女士

张仲勉先生

林婉镕女士

吴家华先生

陈国帆先生

## 出席会议的政府部门/机构代表

陈碧琪女士	观塘民政事务助理专员(1)
李贤斌先生	观塘民政事务处高级行政主任(区议会)
陈婉贞女士	社会福利署观塘区助理福利专员 1
袁悦欣女士	社会福利署观塘区策划及统筹小组
陈秀芬女士	社会工作主任 1
	社会福利署观塘区策划及统筹小组
刘可茵女士	助理社会工作主任 1
	教育局高级学校发展主任(观塘)
麦国仪女士	廉政公署社区关系处东九龙 及西贡办事处高级廉政教育主任
李文基先生	香港中华基督教青年会协调干事(九龙区一)
周学桂女士	观塘民政事务处联络主任(观塘中)2
许绮婷女士	观塘民政事务处联络主任主管(观塘中)
王翠珊女士	观塘民政事务处 联络主任(油塘)2

## 秘书

吴咏茵女士	观塘民政事务处行政主任(区议会)1
-------	-------------------

## 缺席者：

简铭东先生	柯创盛先生, MH
洪锦铨先生	陈汶坚先生

## 开会辞

主席欢迎各与会人士出席第五届观塘区议会属下社会服务委员会第十一次会议。

### **I. 通过上次会议记录**

- 上次会议记录无须修订，获得通过。

**II. 「同一个梦想」伤健及民族共融综合表演活动计划拨款申请建议  
(观塘区议会社会服务委员会文件第 21/2017 号)**

3. 主席表示，议程 II 至 VII 将讨论有关「同一个梦想」工作会议、寒冬送暖结伴行工作会议、香港中华基督教青年会、竹园神召会秀茂坪好邻舍家庭中心、香港妇女劳工协会、明爱牛头角社区中心、香港中华基督教青年会观塘会所、基督教家庭服务中心 - 活力家庭坊(综合家庭服务)、基督教宣道会观塘堂家庭服务中心、环保姨姨发展网络、宏施慈善基金社会服务处、基督教励行会及观塘区公民教育委员会的拨款申请，并提醒委员须在议程开始前作出利益申报。委员可在同一张利益申报表上申报与各团体的联系或现任职位。

4. 主席简介《观塘区议会常规》有关利益申报的要点，并按常规第 48 条征询委员意见，以决定议题 II 至 VII 的讨论形式。主席建议，曾就某事项披露利益关系的委员不可就该事项发言或参与表决，即不可为动议人或和议人，但可留在席上旁听。会员对主席建议表示赞同。

5. 以下委员就是项拨款申请申报利益，表示兼任「同一个梦想」工作会议的职务：

欧阳均诺先生	委员
郑景阳先生	委员
郑强峰先生	委员
张琪腾先生	委员
金坚女士	委员
吕东孩先生	委员
莫建成先生	委员
苏丽珍太平绅士, MH	召集人
谢淑珍女士	委员
黄子健先生	委员
叶兴国太平绅士, MH	委员

6. 观塘民政事务处联络主任(观塘中)周学桂女士介绍有关文件。

7. 委员通过通过拨款 230,000 元，以推行上述活动。

**III. 第十三届寒冬送暖结伴行活动计划拨款申请建议**  
(观塘区议会社会服务委员会文件第 22/2017 号)

8. 以下委员就是项拨款申请申报利益，表示兼任「寒冬送暖结伴行」工作会议的职务：

欧阳均诺先生	委员
陈华裕太平绅士, MH	委员
郑景阳先生	委员
郑强峰先生	成员
张琪腾先生	委员
金坚女士	委员
吕东孩先生	委员
莫建成先生	委员
苏丽珍太平绅士, MH	召集人
谢淑珍女士	委员
黄子健先生	委员
叶兴国太平绅士, MH	委员
林婉镕女士	委员

9. 观塘民政事务处联络主任(观塘中)周学桂女士介绍有关文件。

10. 委员通过有关文件。

**IV. 社会福利署观塘区青少年服务地方委员会暨香港中华基督教青年会 2017-18 年度地区联合活动计划拨款申请建议**  
(观塘区议会社会服务委员会文件第 23/2017 号)

11. 香港中华基督教青年会协调干事(九龙区一)李文基先生介绍有关文件。

12. 多位委员提出查询及意见如下：

12.1 查询申请入场费的资助额是按何标准审批；

12.2 查询「死亡实习」的活动内容及效用；及

12.3 建议「死亡实习」活动采用更正面积积极的名字。

13. 香港中华基督教青年会协调干事(九龙区一)李文基先生、社会福利署观塘区策划及统筹小组助理社会工作任陈秀芬女士及秘书处回应如下：

13.1 资助额是按「一般地方团体申请观塘区议会拨款资源运用建议」的标准审批；

13.2 此计划的主要服务对象乃是有自杀倾向和有情绪困扰的学童，而其中一项名为「死亡实习」的活动旨在透过经验学习，让边缘青少年借着生前告别式活动认识生命的可贵及重要性，促进他们寻找生命的意义，活出健康人生；及

13.3 承诺会审视「死亡实习」活动的名字以带出更积极的思想。

14. 委员通过拨款 399,302 元，以推行上述活动。

(会后备注： 社会福利署于 8 月 4 日透过秘书处通知委员，活动「死亡实习」活动易名为「生命回望」。)

**V. 「以观塘区有需要的家庭为对象的支援计划」拨款申请建议  
(观塘区议会社会服务委员会文件第 24/2017 号)**

15. 秘书介绍有关文件。

16. 委员通过拨款 103,859 元，以推行上述活动。

**VI. 「以观塘区有需要的妇女为对象的扶贫计划」拨款申请建议  
(观塘区议会社会服务委员会文件第 25/2017 号)**

17. 秘书介绍有关文件。

18. 委员通过拨款 121,319 元，以推行上述活动。

**VII. 观塘区公民教育委员会庆祝香港回归祖国二十周年「企业公民」青年义工嘉年华 — 「回归祖国 20 年·和谐香港共创建」拨款申请建议**

(观塘区议会社会服务委员会文件第 26/2017 号)

19. 以下委员就是项拨款申请申报利益，表示兼任观塘区公民教育委员会的职务：

洪锦铨议员	委员
张姚彬议员	委员
郑强峰议员	委员
金坚议员	委员

20. 观塘民政事务处联络主任(油塘)2 王翠珊女士介绍有关文件。

21. 委员通过拨款 160,000 元，以推行上述活动。

**VIII. 社会服务委员会 2017/18 年度财政报告**  
(观塘区议会社会服务委员会文件第 27/2017 号)

22. 秘书介绍有关文件。

23. 委员通过有关文件。

**IX. 其他事项**

**关注区内学额及时限性小学的安排**

24. 有见基督教宣道会宣基小学（坪石）由以往每年只收取新生开办 3 班小一，今年却获编配多达 10 班新生入读，大幅超过往年收生人数逾倍，有委员对这次学位编配表示关注，并对教育局查询如下：

- 24.1 教育局有何配套及措施以协助学校应付新学年入学安排；
- 24.2 担心新生的增加会为学校的行政及硬件带来庞大压力；
- 24.3 同为「时限性小学」的坚乐第二小学有否出现相类似的情况；
- 24.4 现时安泰邨及安达邨有多少新入伙家庭的学童有寻求教育局提供有关升学及转校的协助而未获编配学校；
- 24.5 查询于安泰邨及安达邨居住的小一至小三学童人数；及
- 24.6 表示部分新来港学生于 8 月才开始报读学校，因此即使小一入学统一派位程序已经完成亦未能反映学额需求的实际情况，建议政府做好协调工作，加强教育局与区议员的沟通，以便协助家长报读尚有学额的就近小学

25. 教育局高级学校发展主任刘可茵女士回应如下：

- 25.1 教育局一直关注区内学额情况，并会确保区内有足够的学位以应付因搬迁至观塘区而引申的学位需求；
- 25.2 教育局已陆续为安达邨及安泰邨新入伙家庭提供有关转校的协助，并向居民提供转读观塘区学校的相关资讯及区内学校资料，让居民更能了解区内学校的情况；
- 25.3 与其他公营小学的安排一样，有时限小学的最终实际开办小一班级数目视乎实际学生人数而定，而学校所获提供的资源和人手编制亦会按实际获批的班数计算。教育局一直与学校保持紧密联络以提供教员聘任及资源调配等方面的意见和协助；及
- 25.4 承诺与区议会加强沟通。

26. 委员备悉上述事项。

## **X. 下次会议日期**

27. 下次会议日期将为 2017 年 9 月 26 日(星期二)下午 2 时 30 分举行。

28. 会议于下午 3 时 45 分结束。

观塘区议会秘书处  
2017 年 9 月